



# PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

## Comisia economie, buget și finanțe

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint 105

www.parlament.md

1 decembrie 2015

CEB nr. 6/584

### RAPORT

#### la proiectul de lege pentru completarea unor acte legislative

(nr.336 din 28.09.2015)

#### Lectura II


Comisia economie, buget și finanțe a examinat pentru Lectura a doua proiectul de lege **pentru completarea unor acte legislative**, și comunică următoarele:

Proiectul de lege pentru completarea unor acte legislative a fost examinat și adoptat în prima lectură în ședința Parlamentului Republicii Moldova din 19 noiembrie curent.

Pentru Lectura a doua, Comisia economie, buget și finanțe a examinat propunerile și obiecțiile expuse în coraportul Comisiei juridice, numiri și imunități și în avizele comisiilor permanente și al Direcției general juridice a Secretariatului Parlamentului. În contextul propunerilor examinate Comisia a decis completarea articolului II din proiectul de lege nr.336 din 28.09.2015 cu prevederi privind aplicarea sancțiunilor în caz de încălcare a cerințelor de informare la încheierea contractelor și pentru persoanele fizice.

Cu referință la propunerea Comisiei politică externă și integrare europeană de a transpune prevederile Directivei 2011/83/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 octombrie 2011 privind drepturile consumatorilor și în codul civil al Republicii Moldova, Comisia economie, buget și finanțe a susținut poziția autorilor ca aceste modificări să fie aplicate în proiectul noului Cod civil, care se află în proces de elaborare/ajustare.

În contextul celor expuse și în rezultatul examinării proiectului de lege, Comisia economie, buget și finanțe, cu vot unanim a decis susținerea proiectului de lege nr. 336 din 28.09.2015 și-l propune Parlamentului spre adoptare în Lectura II și finală.

  
Ștefan CREANGĂ  
Președintele Comisiei

## LEGE

### pentru completarea unor acte legislative

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art. I.** – La articolul 11 din Legea nr. 284-XV din 22 iulie 2004 privind comerțul electronic (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2004, nr. 138–146, art. 741), cu modificările ulterioare, alineatul (1) se completează cu litera g<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„g<sup>1</sup>) drepturile consumatorilor, precum și numărul telefonului de contact și adresa paginii web oficiale ale Agenției pentru Protecția Consumatorilor;”.

**Art. II.** – Articolul 344 din Codul contravențional al Republicii Moldova nr. 218-XVI din 24 octombrie 2008 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2009, nr. 3–6, art. 15), cu modificările ulterioare, se completează cu alineatele (7)–(9) cu următorul cuprins:

„(7) Încălcarea cerințelor de informare pentru alte contracte decât contractele negociate în afara spațiilor comerciale și contractele la distanță prin:

a) neprezentarea sau prezentarea incompletă a informației precontractuale pentru alte contracte decât contractele negociate în afara spațiilor comerciale și contractele la distanță

se sancționează cu amendă de la 10 la 25 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 30 la 50 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 70 la 100 de unități convenționale aplicată persoanei juridice;

b) necomunicarea principalelor caracteristici ale produselor sau serviciilor în mod corespunzător cu mijlocul de comunicare utilizat și cu produsele sau serviciile în cauză

se sancționează cu amendă de la 10 la 25 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 30 la 50 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 70 la 100 de unități convenționale aplicată persoanei juridice;

c) necomunicarea informației referitoare la prețul total al produselor sau serviciilor cu toate taxele incluse ori, în cazul în care prețul nu poate fi calculat din timp dată fiind natura produselor sau a serviciilor, la modalitatea de calcul al prețului, precum și la costurile suplimentare de transport, de livrare sau la taxele poștale, ori, în cazul în care acestea nu pot fi calculate din timp, neindicarea faptului că aceste costuri suplimentare ar putea fi suportate de consumator

se sancționează cu amendă de la 10 la 25 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 50 la 75 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 100 la 150 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.

(8) Încălcarea cerințelor de informare pentru contractele la distanță și cele negociate în afara spațiilor comerciale prin:

a) neprezentarea sau prezentarea incompletă a informației precontractuale pentru contractele la distanță și cele negociate în afara spațiilor comerciale

se sancționează cu amendă de la 10 la 25 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 30 la 50 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 70 la 100 de unități convenționale aplicată persoanei juridice;

b) necomunicarea principalelor caracteristici ale produselor sau serviciilor în mod corespunzător cu mijlocul de comunicare utilizat și cu produsele sau serviciile în cauză

se sancționează cu amendă de la 10 la 25 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 30 la 50 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 70 la 100 de unități convenționale aplicată persoanei juridice;

c) necomunicarea informației referitoare la prețul total al produselor sau serviciilor cu toate taxele incluse, la costurile suplimentare de transport, de livrare, la taxele poștale sau de orice altă natură ori, în cazul în care acestea nu pot fi calculate din timp, neindicarea faptului că aceste costuri suplimentare ar putea fi suportate de consumator

se sancționează cu amendă de la 10 la 25 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 50 la 75 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 100 la 150 de unități convenționale aplicată persoanei juridice;

d) necomunicarea informației privind costul de utilizare a mijloacelor de comunicare la distanță în vederea încheierii contractului, atunci când este calculat pe baza unui alt tarif decât tariful de bază,

se sancționează cu amendă de la 10 la 25 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 50 la 75 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 100 la 150 de unități convenționale aplicată persoanei juridice;

e) necomunicarea informației privind modalitățile de plată, livrare și executare, privind data pînă la care sau termenul în care comerciantul se angajează să livreze produsele sau să presteze serviciile

se sancționează cu amendă de la 10 la 25 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 50 la 75 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 100 la 150 de unități convenționale aplicată persoanei juridice;

f) necomunicarea informației privind existența și condițiile aferente avansurilor sau altor garanții financiare care trebuie plătite sau oferite de consumator la cererea comerciantului

se sancționează cu amendă de la 10 la 25 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 50 la 75 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 100 la 150 de unități convenționale aplicată persoanei juridice;

g) necomunicarea informației privind existența sau lipsa dreptului de revocare și, dacă acest drept există, privind termenul și condițiile de exercitare a acestuia, inclusiv a informațiilor despre faptul că consumatorul va trebui să suporte costul aferent returnării produselor în caz de revocare, iar pentru contractele la distanță – dacă, prin însăși natura lor, produsele nu pot fi, în mod normal, returnate prin poștă – costul aferent returnării produselor; necomunicarea informației că consumatorul nu va beneficia de un drept de revocare, a consecințelor ce decurg din neexecutarea acestui drept sau a circumstanțelor în care consumatorul își pierde dreptul de revocare

se sancționează cu amendă de la 10 la 25 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 50 la 75 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 100 la 150 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.

(9) Nerambursarea sau rambursarea, cu depășirea termenului de 14 zile de la data la care este informat despre decizia de revocare a contractului, de către comerciant a sumelor pe care le-a primit drept plată din partea consumatorului

se sancționează cu amendă de la 10 la 25 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 100 la 150 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 150 la 200 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.”

**Art. III.** – Prezenta lege intră în vigoare la 6 luni de la data publicării.

**PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI**

## ЗАКОН

### о внесении дополнений в некоторые законодательные акты

---

Парламент принимает настоящий органический закон.

**Ст. I.** – Часть (1) статьи 11 Закона об электронной торговле № 284-XV от 22 июля 2004 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2004 г., № 138–146, ст. 741), с последующими изменениями, дополнить пунктом g<sup>1</sup>) следующего содержания:

«g<sup>1</sup>) сведения о правах потребителей, а также номер контактного телефона и адрес официального сайта Агентства по защите прав потребителей;».

**Ст. II.** – Статью 344 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях № 218-XVI от 24 октября 2008 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2009 г., № 3–6, ст. 15), с последующими изменениями, дополнить частями (7)–(9) следующего содержания:

«(7) Нарушение требований по информированию в отношении договоров, отличных от договоров на расстоянии и договоров, заключаемых вне служебных помещений, выражающееся в:

а) непредоставлении или неполном предоставлении преддоговорной информации по договорам, отличным от договоров на расстоянии и договоров, заключаемых вне служебных помещений,

влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 25 условных единиц, на должностных лиц в размере от 30 до 50 условных единиц и на юридических лиц в размере от 70 до 100 условных единиц;

б) несообщении основных характеристик товаров или услуг в форме, соответствующей используемому средству связи, а также товарам или услугам,

влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 25 условных единиц, на должностных лиц в размере от 30 до 50 условных единиц и на юридических лиц в размере от 70 до 100 условных единиц;

с) несообщении информации об общей цене товаров или услуг, включая все сборы, или в случае, когда ввиду характера товаров или услуг цена не может быть предварительно рассчитана – о способе определения цены, а также о дополнительных затратах на транспорт, поставку или почтовых сборах, или в случае, если такие затраты не могут быть предварительно рассчитаны, в неуточнении того, что такие дополнительные затраты могут быть оплачены потребителем,

влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 25 условных единиц, на должностных лиц в размере от 50 до 75 условных единиц и на юридических лиц в размере от 100 до 150 условных единиц.

(8) Нарушение требований по информированию в отношении договоров на расстоянии и договоров, заключаемых вне служебных помещений, выражающееся в:

а) непредоставлении или неполном предоставлении преддоговорной информации по договорам на расстоянии и договорам, заключаемым вне служебных помещений,

влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 25 условных единиц, на должностных лиц в размере от 30 до 50 условных единиц и на юридических лиц в размере от 70 до 100 условных единиц;

б) несообщении основных характеристик товаров или услуг в форме, соответствующей используемому средству связи, а также товарам или услугам,

влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 25 условных единиц, на должностных лиц в размере от 30 до 50 условных единиц и на юридических лиц в размере от 70 до 100 условных единиц;

с) несообщении информации об общей цене товаров или услуг, включая все сборы, о дополнительных затратах на транспорт, поставку, почтовых сборах или любых других затратах, или в случае, если такие затраты не могут быть предварительно рассчитаны, неуказании того, что такие дополнительные затраты могут быть оплачены потребителем,

влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 25 условных единиц, на должностных лиц в размере от 50 до 75 условных единиц и на юридических лиц в размере от 100 до 150 условных единиц;

д) несообщении информации о стоимости использования средств дистанционной связи для целей заключения договора в случае, если она исчисляется по тарифу, отличному от базового,

влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 25 условных единиц, на должностных лиц в размере от 50 до 75 условных единиц и на юридических лиц в размере от 100 до 150 условных единиц;

е) несообщении информации о методах оплаты, поставки и исполнения, о дате, до которой или сроке, в течение которого коммерсант обязуется поставить товары или оказать услуги,

влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 25 условных единиц, на должностных лиц в размере от 50 до 75 условных единиц и на юридических лиц в размере от 100 до 150 условных единиц;

f) несообщении информации о наличии и условиях авансов или иных финансовых гарантий, которые должны быть оплачены или предложены потребителем по требованию коммерсанта,

влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 25 условных единиц, на должностных лиц в размере от 50 до 75 условных единиц и на юридических лиц в размере от 100 до 150 условных единиц;

g) несообщении информации о наличии или отсутствии права отзыва и, если это право существует, – о сроках и условиях осуществления этого права, в том числе информации о том, что потребитель должен будет оплатить расходы, связанные с возвратом товаров в случае отзыва договора, а в случае договоров на расстоянии – расходы, связанные с возвратом товаров, которые в силу своего характера не могут быть возвращены в обычном порядке почтой; несообщении информации о том, что потребитель не сможет воспользоваться правом отзыва, о последствиях неосуществления указанного права или об обстоятельствах, при которых потребитель теряет право на отзыв,

влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 25 условных единиц, на должностных лиц в размере от 50 до 75 условных единиц и на юридических лиц в размере от 100 до 150 условных единиц.

(9) Невозвращение или возвращение после истечения 14-дневного срока с момента получения коммерсантом уведомления о решении отозвать договор сумм, полученных им в качестве оплаты от потребителя,

влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 10 до 25 условных единиц, на должностных лиц в размере от 100 до 150 условных единиц и на юридических лиц в размере от 150 до 200 условных единиц.».

**Ст. III.** – Настоящий закон вступает в силу по истечении шести месяцев со дня опубликования.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА**